

Noviembre 15

1897

Vol. 2. No. 16

CUBA Y

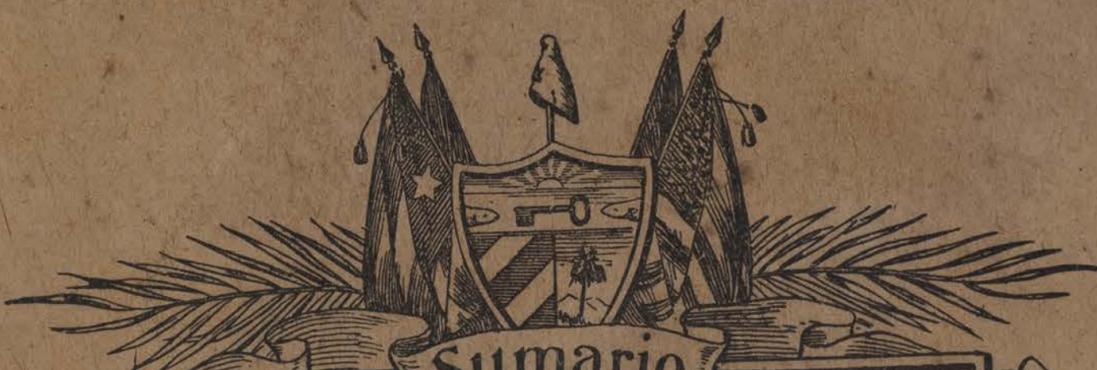
10 cents.

\$2.00

un año.

AMÉRICA

Periódico Quincenal



Sumario

Política
Intereses
Generales
y
Variedades

República Argentina	2
Una Visita á C. Guido Spano, por Santos Benítez	3
Llamas Rojas, por Manuel B. Ugarte	5
Justicia, por A. González Acosta	5
El <i>Meeting</i> de Protesta	5
Publicaciones	7
El 27 de Noviembre	7
La Libertad, por A. Rivero	9
<i>Post-Scriptum</i> , por Manuel A. Casal	10
Diez de Octubre	11
Episodios de la Guerra, por R. Buenamar	12
Una Miss, por Federico Uhrbach	14
Clemencia Arango	14
Crónica, por Lohengrin	16
Notas y Noticias. Ilustraciones y caricaturas.	

Crítica
Sátira,
Ilustraciones
y
Caricaturas

NEW YORK

Dirección y Administración

72 1/2 IRVING PLACE.

Copyright 1897, by MANUEL MONTERO, New York.
Entered at the postoffice at New York as second-class matter



W. C. LOFTUS & CO.

◊ SASTRES ◊

Fluses y abrigos hechos por medida, - - - - \$15.

Quinientos modelos de diferentes estilos para escoger en sus almacenes y sucursales de New York,

25 Whitehall Street,
Sun Building, cerca de Brooklyn Bridge.
125 St., esquina a Lexington Ave.
1191 Broadway, cerca de 28 St.

CASA PRINCIPAL:

568 y 578 Broadway, esquina a Prince.

ALBANY, N. Y. TROY, N. Y. NEWARK, N. J.

926 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.

273 Washington Street, Boston, Mass.

Lord & Taylor

Departamento al Detalle.

(Establecido en 1826.)

Broadway y Calle 20, N.Y.

NOVEDADES

PARA

OTOÑO E INVIERNO.

Participamos al público estar exhibiendo un elegante surtido de Sedas para vestidos y chaquetas; Géneros de lana de colores y negros, de Algodón, Abrigos, Trajes para señoras y niños de todas edades y sexos. Calzado, Alfombras, Sombreros, Ropa interior para caballeros, Camisas, Cuellos, Corbatas, &., &.

El señor IRAOLA, que hace tantos años se halla en nuestra Casa, tendrá el mayor gusto en recibir á sus amigos y compradores de Hispano-América, á los que podrá demostrar las inmensas ventajas de surtirse en esta Casa.

Nuestros artículos son superiores y los precios moderados.

Lord & Taylor

Broadway & 20th St.

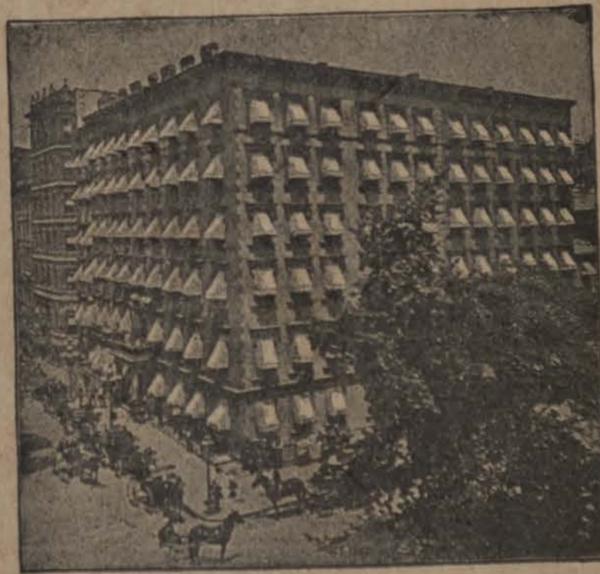
El Jabón de Azufre de Glenn

Cuando los poros se 'tupen impidiendo la libre acción de la piel, las erupciones, espinitas y otras enfermedades son la consecuencia. En tales casos el baño ordinario con jabón común no es suficiente. Los poros deben estar libres de toda suciedad.

El Jabón de Azufre de Glenn

Es lo más efectivo para el caso. Limpia, purifica y sana. Cura los rasguños, contusiones, escaldaduras, quemadas y enfermedades de la piel; es excelente para el cabello y no tiene igual en los usos del baño y del tocador. De venta en todas las droguerías y boticas.

El Jabón de Azufre de Glenn



GEORGE MURRAY, Proprietor.

WESTMINSTER HOTEL,

Sixteenth Street and Irving Place, - New York.

One Block East of Broadway at Union Square.

Plan Europeo, desde \$1.50 por día. } ó más según habitación.
Plan Americano, desde \$3.50 por día. }

Este Hotel está situado en la esquina de la calle diez y seis é Irving Place, á una cuadra al este de Broadway, sin ninguna de las molestias del ruido, tráfico, etc.

Localidad central cerca de los mejores establecimientos y teatros.

Los apartamentos anexos que comunican con el hotel ofrecen a las familias todas las comodidades de la vida de hotel, y la tranquilidad de la vida privada.

Encargado del Departamento Hispano Americano.

E. A. SMYRK.

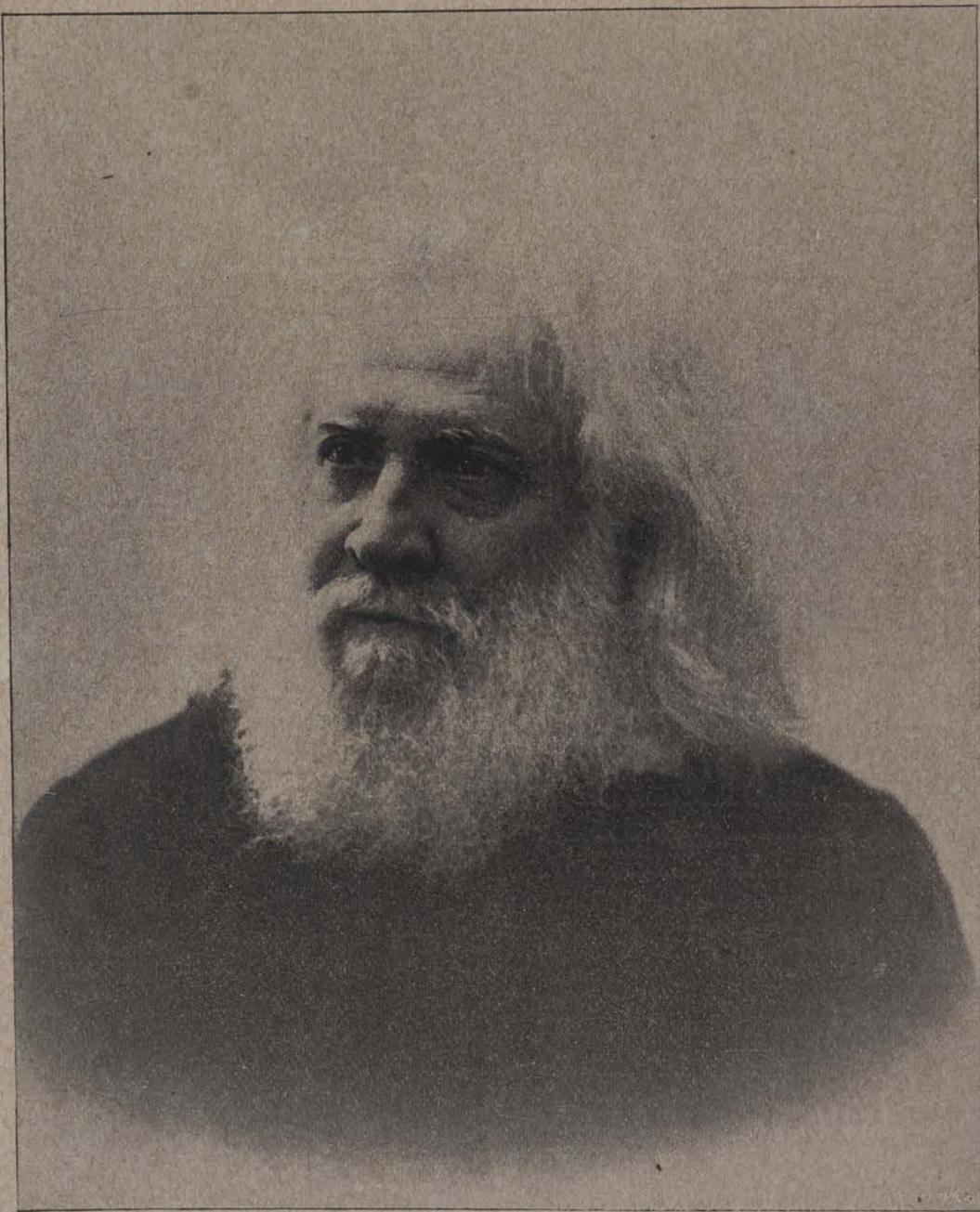
Cuba y América.

BIBLIOTECA
RESERVA

VOL. II.

NEW YORK, NOVIEMBRE 15, 1897.

No. 16.



CARLOS GUIDO SPANO.

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
Havana, Cuba

Cuba y América.

Periódico quincenal ilustrado, dedicado á los países Hispano-Americanos.

Se publicará los días 1 y 15 de cada mes.

Precios de suscripción:

En los Estados Unidos, México y Canadá,	
por semestre, oro am.....	\$1.00
por un año.....	2.00
En los demás países,	
por semestre.....	1.30
por un año.....	2.60
Número suelto.....	.10

Los pagos habrán de ser adelantados y hacerse por cheques, letras, órdenes postales ó en cartas certificadas dirigidas á

M. MONTERO, Pr.,
72½ Irving Place,
New York.

Los precios de anuncios se harán saber á los Sres. anunciantes por el administrador ó sus agentes autorizados.

Este periódico tiene una gran circulación entre las colonias hispano americanas de los Estados Unidos y los países latinos de Centro y Sur América. Se hallará en todos los salones de lectura de los grandes hoteles, vapores, clubs, &c., &c.

New York, Noviembre 15, 1897.

República Argentina.

FUERA de los Estados-Unidos, no hay país en América que por su rápido progreso, inmensos recursos, y pluralidad de instituciones relativas á todas las esferas de la actividad y la inteligencia humanas, pueda compararse con la República Argentina. Su extenso territorio, cuya superficie abarca 1.118,000 millas cuadradas, abre anchísimo campo al trabajo del hombre, á quien el suelo agradecido brinda en poco tiempo el bienestar ó la fortuna.

Sólo así se comprende que desde 1861 á 1892 hayan buscado hogar en la Argentina 2.000,000 de inmigrantes. Buenos-Aires es la ciudad de origen latino que tiene más población en el Nuevo-Mundo. Sus edificios públicos revisten la mayor magnificencia. Las escuelas, bancos, teatros y paseos que allí se han construido, sostienen airoosamente el cotejo con los que puedan presentar las capitales más opulentas y adelantadas.

Para sugerir una idea aproximada de su riqueza, baste saber que hay en la República, 30.000,000 de cabezas de ganado mayor y 100.000,000 de carneros; que la cosecha de trigo alcanza un valor anual de \$48.000,000; que la alfalfa representa \$57.000,000; el maíz \$14.000,000 y así sucesivamente. Con estos recursos naturales se desarrollan un poderoso comercio y variadísimas industrias.

La población de la República es de 4.042,000 habitantes. Sus importaciones anuales ascienden á \$77.814,696 y las exportaciones á \$55.350,514.

La instrucción pública ha adquirido un desenvolvimiento extraordinario especialmente desde la inolvidable presidencia del insigne Dr. Sarmiento. De 1882 á 1893, solamente la ciudad de Buenos-Aires gastó la enorme suma de \$10.000,000 destinados á la construcción de edificios para la enseñanza. La educación es obligatoria y gratuita para los niños comprendidos entre seis y catorce años de edad.

Hay en la Argentina (y probablemente habrá aumentado el número) 3,056 escuelas públicas con 5,856 profesores de ambos sexos y 259,695 alumnos. Existen, además, 754 escuelas privadas, 2 universidades y 34 escuelas normales.

Tomen estos datos los españoles que constantemente están hablando del *salvajismo* de las repúblicas hispano-americanas. En ochenta años de vida independiente, la tierra bañada por el Plata ha progresado más que España en veinte siglos.

El gobierno es republicano-federal. Forman la federación catorce Provincias con las mismas atribuciones y derechos que tienen los Estados de la República norte-americana. El poder Legislativo está compuesto de dos Cámaras, la de Diputados y la de Senadores. Cada Diputado es electo por veinte mil electores ó por una fracción de diez mil; y cada provincia nombra dos Senadores por medio de sus respectivas legislaturas.

Ejerce el Poder Ejecutivo un Presidente por seis años, el cual nombra cinco Ministros para los departamentos del Interior, Negocios Extranjeros, Hacienda, Cultos, Instrucción Pública y Guerra y Marina.

La administración de Justicia se halla representada por los siguientes organismos: Alcaldes, Jueces Municipales ó de Paz, Tribunales Municipales, Jueces de Mercado, Jueces de Primera Instancia, Tribunales de Apelación y Suprema Corte de Justicia.

Tal es la Patria del Libertador San Martín, el héroe de Chachabuco y Maipú, de Belgrano, del Dr. Sarmiento, del novelista Mármol y del publicista é historiador Gral. Mitre.

Nosotros nos complacemos en tributar este homenaje público de cariño y admiración á un pueblo que por su rápido desarrollo y sus recomendables instituciones es el mentís más elocuente que puede darse á los que miran con ojos pesimistas el porvenir de la raza hispano-americana.



LA CATEDRAL, BUENOS AIRES.

Una Visita á Carlos Guido Spano.

(PARA "CUBA Y AMERICA.")

¡CUANTA juventud encierra la vejez de Carlos Guido!

Cualquiera creería en el primer momento, al verlo postrado en su lecho de dolor, que aquella simpática figura, de rostro nacarado, de mirada dulce y penetrante, de barba y cabellos blancos como el ampo de la nieve, piensa únicamente en alimentarse tan sólo de recuerdos.

Pero, ¡ qué sorpresa tan agradable la que se experimenta al escucharle expresar sus ideas con palabra fácil y actitud enérgica! A medida que habla y se entusiasma, va transformándose hasta asumir la actitud de un hombre joven, cuya energía le presta alientos bastantes para acometer una cruzada revolucionaria hasta dar en tierra con todos los despotismos y tiranías, ofreciéndose como la primera víctima, cuya sangre serviría de ejemplo á los valientes y de oprobio á los cobardes.

Hacía más de un año que no había tenido la satisfacción de estrechar la mano al ilustre poeta; pero la muerte de Cánovas del Castillo vino á ofrecerme ocasión oportuna para demostrarle, en unión de otros compatriotas, cuánto le agradecemos los cubanos ese amor ardiente que siempre ha manifestado por la causa de Cuba, que es la *vieja causa de América*.

Los españoles en su afán de demostrar al mundo que la causa de Cuba no encuentra simpatías en el Rio de la Plata, por la actitud del gobierno argentino que no quiere enemistarse con nadie, temeroso de algún conflicto con Chile, no contentos con haber celebrado honras fúnebres por el eterno descanso del *célebre estadista*, quisieron hacer una manifestación de condolencia á España, y para que ésta asumiera un carácter *más simpático*, buscaron á varios

jóvenes argentinos que aceptasen la responsabilidad y la titularon de *Confraternidad Hispano-Argentina* (como si los españoles pudieran extinguir su odio á todo lo que sea americano), y después de ridículas afirmaciones de mútua simpatía, confeccionaron una lista de adherentes, escogiendo aquellos nombres más expectantes de la sociedad argentina, entre los cuales figuraba también el ilustre maestro y poeta Carlos Guido Spano.

El viejo luchador, el patriota indomable, se sintió tan ofendido al ver el uso indebido que se hacía de su nombre, asociándolo al de tantos, que si tienen patria es porque la encontraron hecha, que, lleno de justa indignación, hizo publicar en *La Nación* la siguiente carta:

"Buenos-Aires, Agosto 19 de 1897.—Señor Director de *La Nación*:—Ruego á Vd. se sirva dar publicidad á las siguientes líneas:

"Dícenme, hallándome postrado por dura enfermedad, que en las noticias de *La Nación* de hoy se anuncia estarse preparando por un grupo de argentinos, una pública manifestación de condolencia á la memoria del prócer español D. Antonio Cánovas del Castillo, asesinado en la plenitud de su poder por un fanático iracundo. Añádese que la reunión cívica que ha de formarse, será encabezada por la banda de música de la policía, habiéndose dirigido notas expresivas á distinguidísimas entidades, cuyos nombres se consignan, solicitando su concurrencia, á fin de ponerse al frente de la columna popular. Entre esos nombres viene el mío, con no ser yo sino un modesto ciudadano.

"No entraré aquí á comentar tan extraordinario propósito, ni á hacer resaltar el contraste de semejante glorificación en Buenos-Aires, con el reciente júbilo de Madrid al saberse en esa capital la muerte del Gral. Maceo, mártir ilustre de la independencia de su patria.

"¿Pero, cómo se ha podido álguien imaginar, conocidas de antiguo mis opiniones en favor de la causa de Cuba, que es la vieja causa de América, pudiese yo, argentino, contribuir á magnificar en mi pueblo libre la figura imponente del más poderoso y acérrimo enemigo de la gloriosa Antilla, batalladora hasta el sacrificio del último de sus valientes hijos?

"¿Se trataría por ventura de anatematizar el crimen que en el mundo entero indignara á los amantes de la eterna Justicia?

"Nefando crimen, es matar á un hombre:
"Matar á un pueblo ¡horror! no tiene nombre.
—Carlos Guido Spano."

Esta fué la oportunidad que me proporcionó el gusto de estrechar la mano otra vez al ínclito

autor de *Ecos Lejanos*. Formando parte de la comisión nombrada por el Club Cubano, que debía darle las gracias en nombre de Cuba, nos dirigimos á la casa del ilustre anciano.

Al anunciarle que una comisión de cubano venía á saludarlo, nos hizo pasar inmediatamente, recibiéndonos con esta exclamación :

—¡Viva la heroica Cuba!

Al manifestarle nuestro agradecimiento contestó :

—De nada; Vds., como cubanos, no tienen nada que agradecerme; yo no he hecho más que cumplir con mi conciencia, con mis convicciones y con mi deber como americano. Los que no tienen valor para protestar de semejante acto, es porque jamás han pensado en el inmenso sacrificio que hicieron nuestros padres para legarnos esta patria, empapada como Cuba con la sangre de sus mejores hijos.

Después de reflexionar un momento y con los ojos centellantes por la indignación, dijo con acento burlesco :

—Ahora lo que falta es que esos llorones del tirano, hagan una suscripción para levantarle una estatua; eso sí, pero que no se les ocurra ponerla delante de la de Garibaldi, porque si el viejo republicano tiene al cinto la espada de Mentana, se estremece en su pedestal y baja y lo liquida.

Matar á un hombre, es un crimen, continuó diciendo; pero, ¿qué nombre podemos dar al que, valiéndose de la fuerza y de un *agente* sin entrañas, manda asesinar á un pueblo, sin exceptuar ancianos, mujeres y niños? . . . ¿Después de todo . . . los puñales no se han hecho más que para clavarlos en el corazón de los tiranos !

La palabra de Guido es tan fácil y su declaración es tan concreta, que después de estar dos horas á su lado, siempre escuchándole, nos pareció que el tiempo había pasado con suma rapidez.

Para demostrar como piensa el distinguido anciano con respecto á Cuba, parécenos oportuno insertar aquí el siguiente fragmento que le dedicó á la Gran Antilla, titulado *Siempre viva*, al saber *La Paz del Zanjón*. Estas estrofas destilan, por decirlo así, el sentimiento de Guido y su sincero amor á la causa cubana :

De lejos, noble cautiva,
Asistí á tus funerales ! . . .
Una humilde siempre viva
Te envío, de una alma altiva
Que lloró por tí á raudales.
Muerta estás, pero tu gloria
Es tan sublime y tan pura,
Que al consignar tu memoria
Vergüenza tendrá la Historia



AVENIDA ALVEAR, BUENOS AIRES.

De verte en la sepultura.

Allí, tal vez, agrupados
Del monte, en las nieblas bajas,
Vélante el sueño, aun armados,
Tus guerreros ya finados
Envueltos en sus mortajas.

Y diz que en ciertos momentos
De la noche entre suspiros,
Se oyen flotando en los vientos,
De tus vates los lamentos,
Los ayes de tus *guajiros*.

¿Cómo pugnaste tan sola?
¿Quién á tu brazo dió fuerza
Contra la hueste española,
Que á la conquista se inmola
Y sin cesar se refuerza?

¡Oh de la Patria amor santo !
¡Oh libertad, que levantas
Al débil, y le alzas tanto,
Que llega á infundir espanto
A quien le tuvo á sus plantas !

Tú, por trozar tus cadenas
¿Que no hiciste, indiana hermosa?
¡Cuánta sangre hubo en tus venas ! . . .
¡Cuánta amargura en las penas
De tu noche borrascosa !

Dulce criolla, has sucumbido
Como paloma en los mares
A quien faltara el volido
Para llegar hasta el nido
Entre los verdes palmares.

Ahogó el atleta en sus manos
A la vírgen antillana ;
Han triunfado sus tiranos ! . . .
¡Aplaudid, americanos,
La soberbia castellana !

No es extraño, después de todo, que Carlos Guido sea tan consecuente con sus principios; hijo del Gral. Guido, guerrero de la Independencia y compañero de San Martín, se nutrió desde niño con aquellas narraciones vivas de los que habían sufrido todos los martirios y persecuciones de la tiranía española, por el crimen de amar y querer la independencia de su patria.

Por lo demás, niego en lo absoluto que la opinión de los argentinos sea contraria á la

causa de Cuba, pues sólo la actitud del gobierno, por causas accidentales, pudiera contener el entusiasmo de la inmensa mayoría de esta hermosa juventud en favor de nuestras aspiraciones. Los que digan lo contrario, ó no conocen el país ó pretenden engañar á los demás engañándose á sí mismos.

SANTOS BENITEZ.

Buenos-Aires, Agosto 28 de 1897

Llamas Rojas.

Esos cabellos rizados
Que vagan sobre tu frente,
Quizá como yo, te adoran
Y por eso se estremecen.
Y esos labios encarnados
Que á cada instante se mueven,
Quizá se inquietan mirando
La blancura de tus dientes.
No sé cuándo más me engríen,
Ni cuándo más me enamoran:
Si tus ojos cuando lloran
O tus labios cuando rien.

MANUEL B. UGARTE.

Buenos-Aires, República Argentina.



PALACIO DE LA MUNICIPALIDAD, BUENOS AIRES.

Justicia.

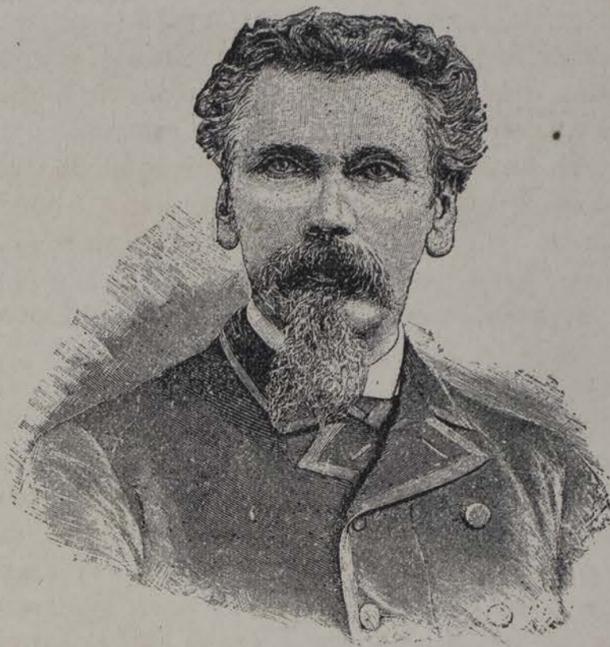
Víctima al fin de vigorosa mano
Rueda en el sucio polvo confundido,
Hasta exhalar el último quejido
Clamando al cielo protección en vano.

Mas, fué tanto su influjo cortesano
Y tan regio el poder con que ha vivido,
Que una parte del mundo corrompido
Aplauda sus vilezas de tirano.

Los rasgos de su vida resplandecen
En los relieves de una falsa historia
Donde la ruin adulación se emplea;
Pero aquellos que sufren y padecen,
Cada vez que recuerdan su memoria
Exclaman con horror:—¡ maldita sea!

A. GONZALEZ ACOSTA.

West Tampa, Florida.



D. JOSE URIBURU, PRESIDENTE DE LA REP.
ARGENTINA.

El Meeting de Protesta.

Como consecuencia de la importantísima reunión celebrada en Astor House, por elementos procedentes de todos los partidos cubanos, en la noche del Viérnes 5 se verificó en Chickering Hall un *meeting* de protesta contra toda negociación de paz con España si no se funda en el reconocimiento previo de la independencia de la Isla.

El acto fué imponente, la concurrencia inmensa y distinguida y el espíritu reinante el mismo que ha inspirado la exposición elevada al Gobierno de nuestra jóven República reite-rándole el apoyo incondicional de la emigración hasta coronar la obra iniciada por Céspedes y continuada por Martí. Hicieron uso de la palabra los Sres. Estrada Palma, Tamayo, García Montes, Sanguily, Heredia, Bravo, Sánchez, Camps y Varona; y demás está decir, conociéndose las envidiables aptitudes de los oradores, que sus palabras fueron recibidas con entusiastas aplausos. En resúmen, el acto revistió toda la grandeza que reclamaba su propósito.

* Con el objeto de restablecer su salud, harto quebrantada, ha llegado á esta ciudad el Comandante del Ejército Libertador Sr. Gabriel de Cárdenas ex-Marqués de Campo Florido.

¡Sea bienvenido el jóven y simpático guerrero!

* Los productos químicos de los Sres. Ulrici, Compañía de Medicinas, de que se anuncian en la tercera plana de este periódico, son los más recomendados por los facultativos de nota.



ALONSO ALVAREZ DE LA CAMPA. ANACLETO BERMUDEZ.
 PASCUAL RODRIGUEZ. ANGEL LABORDE. CARLOS A. DE LATORRE. ELADIO GONZALES.
 CARLOS VERDUGO. JOSE DE MARCOS.

Publicaciones.

A la amabilidad del escritor quiteño, Sr. Miguel Aristizábal, debemos un ejemplar de los artículos escogidos é inéditos del eminente escritor D. Juan Montalvo.

La obra está dedicada al Presidente de la República del Ecuador, Gral. Eloy Alfaro; y, como todas las del autor de *Los Siete Tratados*, es una joya de estilo y humorismo. Principalmente el artículo titulado *Modelo de Elocuencia Académica*, se recomienda, entre otras excelencias, por la gracia inimitable con que flajela á D. Aureliano Fernández Guerra y Orbe con motivo de su discurso de recepción en la Real Academia de la Lengua. Es un recorrido en que Montalvo no le deja un hueso sano. El famoso estilista tenía qué cobrar al malaventurado académico la recepción nada cortés que le hizo cuando fué á visitarle en compañía de D. Eduardo Calcagno.

Damos las gracias al Sr. Artistizábal por su valioso obsequio.

* *Ecos de un Alma* es el título de una bella colección de poesías del poeta boliviano Benjamín Guzmán C., el cual demuestra en esa obra cualidades envidiables de imaginación y sentimiento.

* El Dr. Sánchez Agramonte nos ha remitido un ejemplar de la "Memoria del Cuerpo de Sanidad Militar del Ejército Libertador." Es un documento interesantísimo cuya lectura recomendamos por los valiosos datos que contiene acerca de la organización admirable de ese cuerpo.

* Las fotografías que reproducimos en este número de la República Argentina, las debemos al Cónsul de la misma en esta ciudad Sr. Rohl.

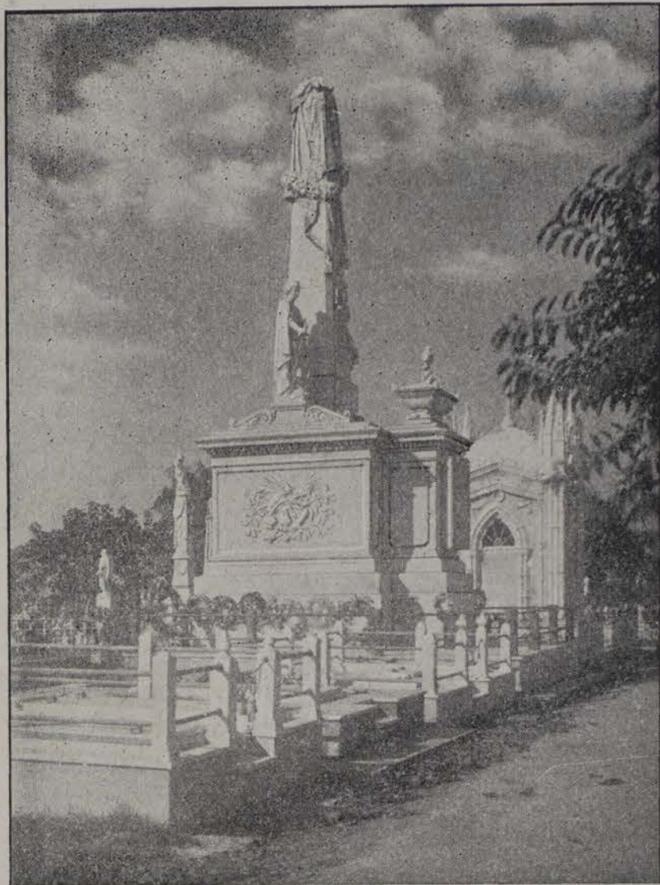
* El Gral. Adolfo Castillo, uno de los héroes de la Provincia de la Habana, ha regado con su sangre la tierra que ha honrado con sus hechos.

¡ Honor eterno á su memoria !

* El Mártes 26 de Octubre tuvimos el gusto de asistir al Concierto de Inauguración dado por el Conservatorio de "Eppinger," institución que acaba de abrirse en la Avenida Lexington N° 829, y que promete resultados brillantísimos.

Aquella fiesta tuvo por objeto presentar ante el público á los profesores que constituyen la facultad de dicho establecimiento. Podemos asegurar que el piano, los instrumentos de cuerda y el canto están representados de una manera superior. Todas la piezas que se ejecutaron fueron aplaudidas con entusiasmo por la numerosa concurrencia.

Deseamos larga vida y buen éxito á tan bien organizada escuela del divino Arte.



MONUMENTO A LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA.
HABANA.

El 27 de Noviembre.

HACE veinticinco años que las familias cubanas conmemoran esta fecha luctuosa que señala la del fusilamiento de ocho estudiantes de medicina, niños imberbes, realizado por sesenta mil voluntarios españoles en una plaza pública de la Habana, y la condenación á trabajos forzados, con cadenas, de treinta y cuatro más.

La colonia cubana en Nueva-York consagrará también ese dia en el presente mes con una misa en una iglesia católica y una velada fúnebre en Chickering Hall.

Recordemos nosotros también ese suceso triste y deshonroso de la funesta Historia de España en América.

Al comenzar en Cuba la guerra de los Diez Años (1868-78), se publicaba en la Habana un periódico titulado *La Voz de Cuba* que por sus tonos intemperantes llegó á ser órgano de las turbas y de los cuerpos armados de voluntarios, organizados para la defensa de la bandera española.

Su director, D. Gonzalo Castañón, se erigió en corifeo de esa soldadesca demagógica. Por consecuencia de una discusión candente que sostuvo con el director del periódico *El Republicano*, que se imprimía por los cubanos en Cayo-Hueso, el Sr. Castañón pasó á ese islote

á sostener el reto personal que había dirigido á su contrincante y murió en desafío con éste, de un tiro de revólver, no asesinado, según se probó y lo declaró el tribunal norte-americano en su sentencia. Los restos de Castañón fueron trasladados á la Habana y allí se inhumaron con gran duelo y pompa; no sin que los voluntarios saciasen su sed de venganza, matando en las calles y durante el trayecto al cementerio, á más de veinte cubanos indefensos. Esto ocurrió en Enero de 1870.

El 22 de Noviembre de 1871 los estudiantes del primer curso de Medicina de la Universidad de la Habana que concurrieron al Anfiteatro Anatómico de San Isidro y no penetraron en el aula por no haber concurrido el catedrático Dr. Valencia, emplearon la hora corriendo y jugando alegremente por los patios del cementerio de Espada, contiguo al Hospital, dando lugar su retozo á que fuesen requeridos por el Capellán. Este fué su delito. El día 25, al entrar en clases á la hora reglamentaria, se presentó en ella el Gobernador de la Habana, Sr. Lopez Robert, acompañado de D. Felipe Alonso, jefe del 5º Batallón de Voluntarios, quien más se había hecho notar por sus exaltaciones patrióticas, de D. José Triay, escritor sin talento, pero ambicioso y apasionado que sucedió á Castañón en la dirección de *La Voz de Cuba*, y de piquetes numerosos de voluntarios y de policía que rodeaban el edificio.

El Gobernador les hizo saber que eran reos del delito de sacrilegio por haber profanado los restos de Castañón en su sepulcro y entre los dicterios y amenazas de Alonso, de Triay y de la soldadesca, fueron conducidos todos á la cárcel de la Habana, donde se les sometió á un interrogatorio é incomunicación en bartolinas.

El rumor público había proclamado que los estudiantes habaneros rompieron el cristal del nicho que guardaba los restos de Castañón, despedazando las coronas y el féretro y regado y pisoteado los restos contenidos en la urna cineraria. Y aunque bastaba para convencerse de lo contrario, visitar el cementerio situado en los mismos suburbios de la ciudad y hallar en él intacto el nicho, con sólo dos rasguños trazados en el cristal y cubiertos por la humedad, por lo que aparecían ser antiguos, ese sólo rumor fué la prueba concluyente para condenarlos á un sacrificio cruel.

El 25 de Noviembre se celebró la gran parada de los Cuerpos Voluntarios que revistó el General Segundo Cabo D. Robustiano Crespo.

Al disolverse las tropas, se formaron en grupos y se dirigieron á la cárcel dando gritos: *¡¡ Mueran los Estudiantes !! ¡¡ Viva España !!*

disparando sus carabinas y matando á los cubanos blancos y de color que tuvieron la imprevisión de permanecer en las calles.

Estos grupos circundaron durante la noche y todo el día siguiente la cárcel que encerraba á los infelices niños,—culpables tan sólo por haber nacido en Cuba,—y sedientos de sangre pedían sus cabezas.

La autoridad, impotente para contener á aquellas turbas, ó cobarde para resistirlas, capituló con ellas. La ciudad estaba en poder de los foragidos armados para la defensa del orden; los pelotones ébrios corrían por las calles dando gritos, atropellando y matando á los transeuntes indefensos; disparando sus carabinas á las casas de los cubanos que reputaban sospechosos, é iban desde la cárcel al Palacio del Capitán General pidiendo sangre y muerte.

El Segundo Cabo, bajo esta presión de la demagogia, consintió en que un Consejo de Guerra, compuesto de oficiales veteranos del ejército, juzgase en el acto á los estudiantes; y este tribunal improvisado, se reunió incontinenti en el edificio de la Cárcel, sitiada por la soldadesca, y en poco más de una hora dictó su fallo. Ante ese tribunal pronunció su digna, enérgica y valerosa defensa de los estudiantes el Capitán D. Federico Capdevila, el único español que, en aquella hora terrible, proclamó los deberes del honor militar y de la justicia. En ella, comparó á los voluntarios con los sediciosos de la *Commune* de Paris, y terminó diciendo: “El militar pundonoroso muere en su puesto. ¡Que nos asesinen!”

Pero esta defensa casi le cuesta la vida y hubo necesidad de sustraerlo á las iras de la muchedumbre.

El fallo de ese consejo, por espíritu de transacción, condenaba á los estudiantes inocentes de todo delito, á penas leves de prisión temporal. Los voluntarios lo recibieron con una estúpida silba y volvieron las comisiones á Palacio. El Segundo Cabo Crespo capituló cobardemente otra vez y anuló la sentencia, nombrando otro tribunal compuesto de un Presidente, cinco oficiales veteranos y un Fiscal y nueve oficiales de la clase de Voluntarios.

Un Consejo así constituido no había de decretar otra cosa que el exterminio de los inocentes, para arrojar á los chacales que rugían á las puertas del Templo de la Justicia, restos ensangrentados que saciaran sus bestiales apetitos.

No tuvieron entonces defensores los pobres niños que desde sus calabozos oían el furioso murmullo y el brutal vocerío de la muchedumbre demandando sus cabezas.

El Consejo de Guerra parlamentó con los comisionados de la turba amotinada y fué escatimando y cediendo á sus exigencias hasta limitar á ocho el número de los estudiantes que habían de ser ejecutados en el acto. Y ya con este acuerdo, entre los jueces inermes y los sesenta mil acusadores armados, se dictó sin juicio ni audiencia ni defensa, la sentencia que condenó á ser fusilados en el acto á ocho de los estudiantes y á presidio á los treinta y cuatro restantes; no menos inocentes ó culpables éstos que aquellos, pues los primeros fueron elegidos al azar y con el solo fin de saciar con ocho cadáveres á los que pedían carne.

Los condenados á muerte fueron: Alonso Alvarez de la Campa, de 14 años; Angel Laborde, de 16 años; Anacleto Bermúdez, de 18 años; Carlos A. de la Torre, de 17 años; Eduardo González, de 17 años; José de Marcos Medina, de 17 años; y Pascual Rodríguez, de 19 años.

Acto continuo, fueron sacados á la Plaza Pública entre la espantosa gritería del tumulto y colocados en medio del cuadro.

En ese momento lúgubre las voces se apagaron; la espectación, el ánsia y el remordimiento sellaron las bocas desenfrenadas; un silencio tétrico dominó y la ciudad entera oyó el eco de la fusilería que despedazaba los cráneos de los niños inocentes: eco doloroso que repercutió en los tristes y desolados hogares de las madres que no pudieron llegar á la prisión á bendecir á aquellos pedazos de su corazón ni á recoger sus despojos.

Es notorio que los ocho niños fueron al suplicio y murieron con serenidad y valor espartanos.

Consumado aquel gran crimen, la multitud se dispersó; pero los treinta y cuatro niños presidiarios supervivientes, fueron cargados de cadenas y condenados á trabajos forzados en las calles de la Habana, para que este tormento acabase de saciar el ardor de los exaltados voluntarios.

El 9 de Mayo de 1877, bajo el reinado de Amadeo, el Ministro de Ultramar, Sr. Martín de Herrera, decretó el *indulto* de estos penados bajo el supuesto mentiroso "de que estaban arrepentidos del delito que cometieron, ofendiendo altísimos sentimientos;" y para poder cumplir este mandato sin excitar la ira de los Voluntarios de la Habana, los jóvenes estudiantes fueron conducidos sigilosamente á un barco de guerra, donde se les quitaron las cadenas, y fueron llevados á España. Allí se les puso en libertad.

Terminada la guerra de los Diez Años y or-

ganizados los partidos políticos, los estudiantes de medicina que sobrevivieron, muchos de ellos doctores, recogieron los restos de los ocho mártires fusilados y por suscripción popular erigieron á su memoria en el Cementerio de Colón, Habana, un magnífico monumento de mármol que simboliza la Inocencia sacrificada.

Todos los años los estudiantes de la Universidad y de los colegios de la Habana, que han hecho del 27 de Noviembre un día de conmemoración y de duelo y no asisten á clases, van en peregrinación con las madres y familias cubanas á rezar, llorar y depositar coronas sobre aquella tumba que despierta tantos recuerdos tristes y que está allí en la misma tierra en que aun gobierna España, como recuerdo expiatorio del horrendo crimen cometido por los voluntarios defensores de la honra y de la soberanía nacional.

En este año, esa fiesta regiliosa no se celebrará en la Habana porque la prohibió, desde el anterior, el Gral. Weyler y porque los que asistieran á ella se expondrían á serios peligros; pero la celebrarán los emigrados de Cuba en Nueva-York y en todas las ciudades de los Estados-Unidos, esperanzados en que muy pronto llevarán á la tumba de los ocho estudiantes mártires no sólo guirnalda, sino banderas de blanco y azul con la ESTRELLA SOLITARIA victoriosa.

La Libertad.

Para la Revista *Cuba y América*.

Tras de una noche tempestuosa y triste,
Asoma el sol en el risueño Oriente,
Y al notar su presencia, de repente,
El mundo de esplendores se reviste.

Todo es animación; doquiera existe
De la vida el afán; alegremente,
El obrero despierta, y, diligente,
Salta del lecho y al amor resiste.

Así de Libertad, tras los horrores
De esta noche moral,—la tiranía,—
Se anuncia á los espíritus la aurora;
Despierta la Razón: á sus fulgores
El Derecho recobra su energía,
¡Y triunfa la Justicia redentora!

J. ANTONIO RIVERO G.

México.

* De su viaje á Paris Miss McGovern, propietaria de los almacenes *Pansy Corset*, Broadway y Calle 20^a, ha traído el celebrado modelo PAQUIN, que ha sido un verdadero éxito por sus excelentes condiciones. La dama que lo usa no puede acostumbrarse á otros.

Post Scriptum.

Enfermo y ausente de Nueva-York como estuve cuando confeccionaba el número que la Dirección de esta Revista dedicó al Ecuador, no me fué posible, no obstante mis vehementes deseos de aprovechar toda ocasión de servir á mi Patria, dedicarme de lleno á dicha confección; y fué así como se publicó, sin mi examen previo, el artículo titulado "Ecuador" y la vista de una calle que bajo ningún respecto puede ser la principal de Guayaquil, como se la presentó en el simpático número á que me refiero.

Situada la ciudad á las orillas del Guayas, uno de los ríos más pintorescos que concebir pueda una imaginación de artista, y bañada poéticamente por ese río, surcado á todo momento por buques y vapores marítimos y fluviales, es indudable que su calle principal tendría que ser la que mirase á ese bello, manso y caudaloso río; y así es en efecto, como que en la calle del Malecón han estado ubicados siempre los más hermosos edificios públicos y privados y la mayor parte de los establecimientos del alto comercio, contándose entre los primeros el elegante y majestuoso palacio de la Gobernación, la Casa Consistorial, la Capitanía del Puerto, el Resguardo Marítimo, la Biblioteca Municipal, el hermosísimo Colegio de las Religiosas de los S. S. C. C., algunos vistosísimos depósitos de bombas contra incendios, la Plaza Principal de Abastos, el Club de la Unión, el Casino Español, y entre otros que sería prolijo enumerar, el de las oficinas y algunos almacenes de Aduana, de donde se desprendían las respectivas líneas férreas para las locomotoras, que cruzando el ancho malecón al conducir las mercaderías procedentes del extranjero, completaban encantadoramente el bellissimo panorama.

Sentado, pues, que la principal calle de Guayaquil antes del incendio de la ciudad fué la llamada del Malecón, y no la de Pichincha, como equivocadamente aparece de datos recopilados en alguna oficina pública de Washington, pasemos ahora á hacer ligeras observaciones al artículo "Ecuador", inserto en el citado número dedicado á ese hermoso país; pero antes de proceder, permítaseme aconsejar á los periodistas no admitan como criterio inequívoco de verdad las informaciones que les suministren las oficinas de Washington sobre las repúblicas hispano-americanas; pues si es cierto que los representantes diplomáticos de esas naciones intervienen en la recopilación de dichos datos, no lo es menos que en ocasiones deben pasar años tras años sin que los tales datos sean renovados,

contra lo que exige la ley eterna del progreso de las naciones y como seguramente ha acontecido con algunos de los que paso á rectificar, previa la venia del ilustrado escritor que bebió en fuente, repito, tan poco digna de fe, aunque al parecer dignísima cual ninguna otra.

* * *

Cada diputado no es electo, como se afirma en el citado artículo, por una circunscripción de 35.000 habitantes, sino cada provincia elige un diputado por cada 30.000 de sus pobladores, correspondiéndole uno más si le queda una fracción que alcance á 15.000 ó pase de este número; pues convencidos como estamos de la inmejorabilidad del sistema parlamentario constitucional y tendiendo siempre al aumento la riqueza pública ecuatoriana, lejos de disminuir el número de representantes, tendemos siempre á aumentarlo en proporción directa al aumento de la población y de la riqueza pública.

* *

El "Banco Internacional" en Guayaquil con un capital de 800,000 sucres y el "Banco de la Unión" en Quito con unos 250,000, de que nos habla el citado artículo, no existen ya, no porque su desaparición obedezca á quiebra, ni siquiera disfrazada con visos de legalidad (cosa completamente desconocida en nuestras instituciones bancarias, que, á la manera que el Comercio ecuatoriano todo, gozan en los mercados europeos y americanos de justo y merecido crédito, fruto obligado de su envidiable fama de saneamiento y honradez jamás desmentida), sino porque fueron refundidos en el "Banco Comercial y Agrícola", el cual, estableciendo una sucursal en Quito, compró las acciones de aquéllos y gira hoy con un capital social efectivo de 5,000,000 de sucres, bajo la inmediata dirección de dos gerentes, uno de los cuales, el Sr. Ignacio C. Roca, y el Sr. Alcides Gutiérrez Cucalón, Contador del mismo, lo fueron también del primero de los Bancos extinguidos; prueba inequívoca de la solvencia de éste, cuyos accionistas lo son en su mayor parte del nuevo Banco.

* * *

En correos y telégrafos la República no tiene una inversión fija de \$206,334. A esta cantidad de sucres, más 78 centavos, asciende únicamente la que correspondió al segundo de dichos ramos en el año 1891, en que se compró la línea de Manabí.

El monto de la inversión correspondiente á los demás años, sobre todo en el segundo de dichos ramos, fluctúa según el incremento y necesidades del comercio interandino, que gradualmente va extendiéndose hasta los

lugares más apartados, pudiendo decirse, por lo mismo, que hoy casi no hay parroquia de relativa importancia que no esté conectada con los centros comerciales del país por la frecuente comunicación postal y el alambre telegráfico.

* * *

Con justa razón dice el articulista que el progreso de la instrucción pública merece especial atención; pues el país cuenta con cosa de 250 escuelas públicas más de las 1,006 que él le concede, dirigidas por algo así como 500 profesores más de los 1.477 que él cita, y educa, sólo en dichas escuelas públicas, sin contar los establecimientos de instrucción privada y los de facultades secundaria y superiores, al rededor de 10,000 alumnos más de los 70,000, número que los datos de Washington han proporcionado al escritor; todo lo cual habla ciertamente muy alto en favor de ese país, que después del Uruguay es el hispano-americano que, proporcionalmente á la población, instruye mayor número de alumnos, como lo está probando, además de los datos estadísticos citados, el hecho de que hoy casi todos los individuos de nuestras inferiores clases sociales saben leer y escribir, coeficiente principal en el adelanto moral é intelectual de un pueblo, como lo comprendió García Moreno, á quien se deben los primeros pasos dados en ese sendero salvador.

* * *

La Religión de los ecuatorianos, excepción hecha de una docena como *máximum*, es la Católica-Apostólica-Romana, practicada con la mayor suma de sinceridad posible, principalmente en cuanto se relaciona con la más bella de las virtudes teologales, y sin el fanatismo y superstición que tanto condena esa Religión toda Verdad, toda Amor. La Carta Fundamental Patria, la ha proclamado siempre como Religión de la República con exclusión de toda otra, y según ella los Poderes Públicos han estado en la obligación de respetarla y hacerla respetar; pero hoy, á diferencia de lo que cree el articulista, en el Ecuador es permitido todo cualquier otro culto que no peque contra la moral y las buenas costumbres.

* * *

La Importación y la Exportación varían naturalmente de acuerdo con los distintos factores que contribuyen á su formación; pues siendo claro que so pena de ir camino de la bancarota, el comercio tiene que regular sus pedidos y el pueblo su consumo según el producido de la agricultura, despréndese de aquí que la Importación y la Exportación varían considerablemente, y á las veces en años con-

secutivos, según los vaivenes de la agricultura voltaria. Así es que, por ejemplo, los totales de 10.016,352 y 9.761,354, resultantes de las importaciones y exportaciones parciales que cita el articulista, corresponden sólo al año 1890, con una diferencia en contra de la Exportación que aunque apenas de 254,718 sucres, constituye naturalmente un dato que no respondería al objeto de presentar la faz comercial de una nación; pero casi en seguida, el año 1892, por ejemplo, la Exportación ascendió a 12,086,185.58 y la Importación á 8,377,897.33, habiendo quedado, por consiguiente, la cantidad de 3.708,288.25 en beneficio de la fortuna pública ecuatoriana.

* * *

En cuanto á la población, que en el artículo que nos ocupa aparece como de 1,271,861 habitantes en 1880, diez y siete años atrás, no puede darse una cifra exacta mientras el sacerdote católico, hoy empeñado en la santa y arriesgada empresa de evangelizar las tribus nómades y salvajes de la Región Oriental, no remueva en lo absoluto las barreras que los habitantes de esa Región (que se extiende en una área mucho mayor que la del resto de la República) presentan al respectivo empadronamiento; pero prescindiendo del buen resultado que á no dudarlo dará la catequización de esos felices desgraciados, bien puede asegurarse que el Ecuador tiene hoy una población de 5,000 habitantes, y en ningún caso la de 1,561; y para probarlo ahora y siempre que alguien me consulta el particular, respondo guiándome por la ley que regula el número de diputados que deben representar á cada Provincia en la Cámara Menor.

MANUEL ALFREDO CASAL.

Flushing, Nueva-York, Octubre 22 de 1897.

Diez de Octubre.

Si la turba feroz, osada un día
Con el derecho de juzgarse fuerte,
Villana y ebria condenaba á muerte
A todo aquel que libertad pedía;

Si la infame y artera alevosía
Fué el arma siempre que esgrimió el tirano
Contra el hijo infeliz, que al ser cubano
Odio vil en su espíritu encendía;

Todo tuvo su fin, la sangre aquella
Manchó del godo la altanera frente
Y hoy en los campos de la patria sella,

A la radiante luz del sol fulgente,
La libertad, la aspiración más bella
Del cubano feliz é independiente.

J. VELAZCO.

Episodios de la guerra, ilustrados.

MI VIDA EN LA MANIGUA.

XV.

La llegada de una expedición filibustera, es suceso tan esperado y tan fausto en la Revolución que la noticia se extiende de prefectura en prefectura y de provincia en provincia con pasmosa rapidez. Los recursos en armas, pertrechos, medicinas y vestidos llegan á cubrir tan supremas necesidades que hasta el viento que sacude los matorrales parece que lleva en sus murmullos la grata nueva.

Esto hace que acudan prontamente al lugar del desembarque numerosas fuerzas con caballos, carretas, rastras y cuanto es posible para trasladar los fardos y armamentos. A veces ni esto es necesario; los hombres mismos suplen la fuerza animal y los vehículos, y se lleva á las espaldas tan preciosos fardos, por caminos, potreros, bosques y vericuetos, sin temor á los peligros ni á la fatiga.

Pero esa misma actividad hace llegar el rumor al enemigo ó á veces la denuncia, y el peligro y la labor ruda acrecientan con la persecución.

Tuve la rara fortuna de trasladar el cargamento de la expedición que recibí en Octubre á lo más intrincado de la Ciénaga sin experimentar el menor fracaso, llevando conmigo, y secundado siempre por el infatigable Gonzalo, á los cuarenta expedicionarios que habían venido á engrosar las filas de los libertadores. Después de poner á buen recaudo y en seguro escondite la parte más preciosa del cargamento, me entretuve algunos días en distribuir y hacer llevar á diferentes partidas y lugares de la región, cuyas perentorias necesidades conocía, buena cantidad de provisiones y cartuchos. En tanto Gonzalo, sin dejar de prestarme su cooperación en todo, se consagraba á adiestrar en la táctica militar á los neófitos de la expedición.

A esta sazón recibí á una pareja enviada desde los límites de Matanzas por el Gral. Lacroix, ordenándome que con mi mejor escolta me trasladase á aquella provincia y le convoyase la mayor parte de los armamentos de la expedición, destinados á él, á fin de reforzar su campaña é impedir á todo trance, con atrevidos movimientos, las operaciones de la zafra.

Para cumplir esta orden que por muchos motivos me era grata; por tener ocasión de llevar auxilios valiosos al heroico ejército de la combatida Matanzas y porque me acercaba más á Occidente, hácia donde me atraía constantemente el inseparable recuerdo de

la mujer amada que residía en Güines;—necesitaba de una buena escolta de caballería y Gonzalo, cumpliendo mis órdenes y satisfaciendo sus aficiones, se consagró á reunir-la y organizarla.

En pocos días tuvo doscientos cincuenta jinetes listos, bien montados, vestidos y armados y las acémilas necesarias para el transporte de las provisiones; entonces adoptamos las medidas necesarias para emprender la marcha con dicha fuerza y trescientos soldados de infantería, trazando de antemano el derrotero más seguro y despachando exploradores convenientemente.

—¿Sabe Vd., me dijo Gonzalo la víspera de nuestra marcha, que vienen entre los expedicionarios dos tipos que no me gustan y que los tengo por muy sospechosos?

—¿Será uno de ellos *Fulano*? le contesté, preguntándole.

—Ciertamente, repuso; ¿cómo lo sabe Vd.?

—Tengo desde Nueva-York aviso sobre su conducta discutible, encargo de vigilarle y de castigarle si llega el caso. ¿Quién es el otro?

—El otro es su inseparable, un tipo cuyo exagerado patriotismo me ha olido á mascarada desde el primer día. He observado que no han perdido pié ni pisada de nuestros movimientos, que han concurrido voluntarios á los trabajos de ocultación y carga de las provisiones, ávidos de saberlo todo y al primero le he visto consultar muchas veces un mapa de la provincia y precisar nuestra situación y la de los españoles. Me ha parecido demasiado lépero . . . y que sé yo; me puse en cuidado. Además, á río que suena . . . algo he oído de ellos á los compañeros . . .

—Póngalo Vd. en su escolta, Gonzalo, le contesté; y al otro, mándelo á la mia: ya estaremos sobre aviso.

—Pero lo que me tiene perplejo es que el primero ha desaparecido del campamento . . .

—¿Y el otro?

—Al otro lo he aprehendido hace poco á un kilómetro de la última avanzada y ciertamente en camino de desertar . . .

—Gonzalo, le dije seriamente preocupado, es grave todo eso; probablemente esos miserables son unos traidores pagados por la Embajada española en los Estados-Unidos y corremos grave riesgo al llevar los pertrechos al Gral. Lacroix. . . . Ocúpese Vd. en averiguarlo personalmente, conjurar el peligro y castigar á esos malvados como se deba, mientras yo mismo activo nuestra partida que efectuaremos de seguida.

Debíamos pasar el río Jagüey y tirar hácia la derecha para cortar luego en zig-zag todo el territorio de Cienfuegos hasta llegar, esquivan-

do encuentros, al de Colón y al campamento del Gral. Lacret.

Despaché correos á los exploradores para advertirles del cambio de ruta después de cruzar el rio, haciéndoles retroceder y alcanzarnos; y envié otras avanzadas al camino nuevamente adoptado. En caso de peligro, me quedaba el recurso de replegarme de nuevo á la Ciénaga é internarme en ella. Pero esto hubiera sido un tremendo fracaso.

Al instante de partir se me reunió Gonzalo. El bravo mancebo había cumplido su misión con la energía y el tesón propios de su carácter, y con la gravedad de un magistrado de la Revolución que tiene conciencia de la grandeza de su misión al aplicar la ley en defensa de una causa justa y para escarmiento de traidores.

Pero el jóven capitán llegaba sumamente alarmado; una gruesa columna española, cuyos jefes sin duda habían sido instruidos de nuestros planes, se acercaba al paso del rio para cerrar el camino por la derecha, mientras que otras fuerzas de la misma columna avanzaban por la orilla opuesta para cogernos entre dos fuegos.

Desde lo alto de un monte bastante escarpado por cuya ladera se deslizaba el rio, vió aproximarse á aquellas fuerzas y no había más remedio que sostener combate por una parte de las nuestras, dejarse encerrar entre dos murallas de tiradores ó morir tal vez mientras la mayor parte de la columna expedicionaria tomaba á toda velocidad el camino de la izquierda y salvaba el parque.

Que se nos había hecho traición era indudable. Pero Gonzalo tenía ya la plena convicción de ello. Su prisionero, examinado por él con habilidad, había confesado su delito y el plan de traición del compañero desertor que le indujo á ser su cómplice; los españoles, advertidos debían sorprendernos y con absoluta seguridad apoderarse del precioso cargamento.

Gonzalo, llevando al preso, avanzó con una reducida escolta de seis hombres, provista de azadones, hasta una legua del camino que conducía al rio, para asegurarse bien de la situación, y se detuvo; percibió á lo lejos la polvareda que levantaba la columna y luego luego retrocedió con la velocidad del relámpago.

Cuando las primeras avanzadas de los españoles doblaban el recodo que hacía media hora acababa de dejar Gonzalo, vieron á la orilla del camino sobre un terreno recientemente removido un sombrero de paja, de los que usan los insurrectos, desprovisto de su escarapela; tres ó cuatro infantes, con ese codicioso y rapaz afán del soldado ibero de apoderarse de cualquier



despojo á guisa de botín, se avalanzaron á aquella prenda Seis ú ocho manos lo levantaron del suelo y, á un tiempo, siete ú ocho bocas lanzaron una exclamación de espanto. . . . El sombrero cubría la mano rígida de un cadáver enterrado que salía escueta á flor de tierra y sugetaba entre sus dedos inertes un papel con esta inscripción:

¡ POR ESPIA !

.
¡ Oh, Gonzalo ! ¡ generoso mancebo, supremo juez y ejecutor de tal sentencia, para cuyo patriotismo, valor y noción de la justicia no habrá en el idioma humano bastantes palabras de encomio ! Si fuiste inexorable y severo al aplicar tan tremendo y merecido castigo, fuiste también bastante heróico para sacrificar tu juventud y tu preciosa vida ese mismo dia en defensa de lo que la traición de dos malvados había prometido á los españoles.

Millares de vidas de los infames que venden á su patria, ¿ qué valen á cambio de la tuya, raro ejemplar de abnegación y de sacrificio espartano ?

Gonzalo quedó con treinta hombres en e camino hondo que cruzaba el rio, entre los do

fuegos del enemigo, para defender el paso y morir como otro Leónidas.

En tanto yo, sintiendo que al dejarle en tan grave peligro, condenado á muerte cierta, perdía en él á mi mejor amigo, á mi hermano, al compañero amado de la guerra, avancé á paso veloz con el grueso de mi expedición y oí á lo lejos, muy lejos, el estallido de las bombas de dinamita y los explosivos con que el *muchacho de la acera* resistía á dos columnas del ejército español y . . . moría quizás sonriente salvando con su vida y la de sus treinta compañeros, los preciosos pertrechos que á él y á mí, menos dichoso, había confiado la Revolución.

RICARDO BUENAMAR.

Una Miss.

I.

EN LA CALLE.

Las guedejas son rayos de un sol de otoño
Que iluminan la aurora de su semblante
Donde un jirón de cielo fingen los ojos
Y los labios la llama de los celajes.

En su mirada insomne brilla el arrojito
Que audaz vá realizando sus ideales,
Si febril, cómo pájaro revoltoso,
Vivaracha atraviesa calle tras calle.

A su linda garganta ceñido el boa
Con halagos felinos tenaz se enrosca
Conteniendo una lluvia de locos besos ;

Sus manos enrosadas el guante oprime,
Y rauda como el sueño vá en los patines
Su silueta arrojando fugaz al hielo.

II.

EN EL SALÓN.

Arroja de sus hombros la cachemira
Con mezcla de altiveces y sobresaltos,
Y nerviosa, se rinde, paloma arisca
De vales opulentos á los reclamos.

Tras áureos crisantemos, tiembla y se agita
Todo el rubor de un seno vírgen y blanco,
Y entre un desbordamiento de encajes, brillan
Sobre cimas polares tonos de ocaso.

El pálido celaje fulge en sus ojos,
Nuevas coloraciones, tintes del trópico
Que vela el varillaje del abanico:

Y del gas á las rojas llamas intensas,
Los rasgos otoñales de sus guedejas
Se inflaman en la gloria de un sol de estío.

1897

FEDERICO UHRBACH.

* La Bodega de Lezpona, 97 Maiden Lane, es la mejor surtida de Nueva-York en los artículos que consumen las familias cubanas.

* Recomendamos el Taller de Sastrería de los hermanos La Penna, 15, 7.^ª Avenida, por el esmero, elegancia en sus cortes y el variado surtido de sus telas.



FOTOGRAFIA DE MORENO.

Clemencia Arango.

UNO de los factores principales en la obra de nuestra actual revolución, ha sido la mujer. Sin su concurso no hubiéramos caminado tan aprisa, porque no hay corazón que no vaya detrás de la justicia cuando tiene á su lado la belleza.

Y en el número infinito de dignísimas cubanas que, sin descuidar los deberes domésticos y las exigencias del hogar, hallan siempre ocasión de aliviar los sufrimientos de los que luchan en el campo y viven consagradas al ideal común de independencia y libertad, se destaca la Srita. Clemencia Arango, dulce como su nombre cuyas sílabas pronuncian sus paisanos inclinándose.

Bella y distinguida atrae los corazones con su inteligencia y con sus gracias. No hay entre nosotros quien no vea en esta angelical criatura una personificación ilustre que suma á los encantos de su sexo, servicios eminentes prestados á la causa de Cuba en momentos difíciles, en que la crueldad del opresor la acechaba para herirla; como, al fin, hubo de hacerlo lanzándola al destierro.

En él vive rodeada de la admiración de todos los cubanos, los cuales también miran en Clemencia á la hermana del jóven héroe que, con otros esforzados adalides, ha convertido en un baluarte la indefensa provincia de la Habana.

Crónica.

Rubio como el lino, la nariz recta y pontificia, los ojos como dos flores de luz y el alma exquisita, única, alma enferma con todas las tristezas del que ha visto deshojarse pétalo á pétalo la flor blanca de la ilusión. Ese era Julián del Casal, poeta cubano muerto el 21 de Octubre de 1893.

Casal tenía heredada esa lujosa y gallarda rima que Petronio y Lucano impusieron en la Roma vieja y Verlaine y Víctor Hugo en el París de nuestros días, y el ritmo fácil, ténue y misterioso como esas melodías lejanas de *pizzicattos* que se oyen en los violines.

Dejó tres libros, el último póstumo. *Nieve*, *Hojas al Viento* y *Bustos y Rimas*, tres cofres de ensueños, donde vive el Arte, en ellos se ven las coloraciones de todos los iris, el esmalte de los jarros asirios, la nitidez de las miniaturas japonesas y la formidable sugestión de los asuntos de Gerome; sus versos tienen todas las músicas, el sacro canto llano del Vaticano, los *dies iras* soberbios y los *amén* melancólicos, el rondó gentil de la corte del Rey Sol, los valeses mundanos, los *allegros* y *vivaces* de las colegialas y el dulce *apassionatto* que el amado siempre joven murmura á la amada siempre bella.

Duerma Casal, poeta cubano, buen patriota, el sueño de los muertos; su alma vivirá por siempre en el recuerdo de los vivos! . . .

* Cuando el indomable y bizarro General García ordenó el avance resuelto de la artillería sobre los pardos bastiones de Victoria de las Tunas, el Comandante Ferdinand Chapleau, irguió su cabeza cuyo perfil se destacaba firme entre la humareda de los disparos y gritó á su batería: "¡ Quince metros adelante!!"

Y bajo las almenas del fuerte español, rugió el cañón cubano cuya nota grave solemnizaba el triunfo seguro del Ejército Libertador. Pero en la descarga del enemigo, una bala fué á horadar la frente del Comandante Chapleau, y en una mirada de orgullosa rebeldía murió tranquilo y magnífico.

Chapleau era francés, de Montpellier, en los Bajos Pirineos; hermoso con arrogancia varonil. Fiero como los antiguos capitanes de Napoleón.

Murió sublime en una tierra que no era suya, dió su sangre en holocausto de una idea de humanidad, y Cuba, siempre buena, abre el seno de su tierra vírgen para recibir su cuerpo; las flores irán á alfombrar el lejano sepulcro del guerrero, y el aire de los bosques silbará en el silencio de las noches los cantares marciales que ha silbado sobre las tumbas de los Césares!

LOHENGRIN.

Miss M. Blanche Tyler.

Raras veces se encuentra á una dama desempeñando los árduos deberes del manejo y dirección de un gran negocio, porque es raro que en el sexo débil y bello se aúnen las condiciones de aptitud necesarias para tan complicada ocupación.



FOTOGRAFIA DE MORENO.

Miss Tyler es una de esas excepciones; no sólo es una mujer hermosa y distinguida, sino habilísima directora de la extensa oficina y laboratorio Dental de Boston—establecida en el núm. 44 Este, Calle 14.^a, Nueva-York—la más extensa de su especie en el mundo y cuyo cuerpo facultativo se compone de treinta y cinco doctores.

Miss Tyler merece ciertamente alabanzas; como dama, por su belleza y cultura; y como administradora, por su inteligencia y laboriosidad.

Miss Tyler merece ciertamente alabanzas; como dama, por su belleza y cultura; y como administradora, por su inteligencia y laboriosidad.

Del Duque de Alba.

AUTÓGRAFO.

El día de la ceniza se prendieron quinientos: he mandado justiciar á todos. A la cuenta que tengo hecha, en este castigo que ahora se hace, y en el que vendrá después de Pascuas, tengo que pasarán de ochenta cabezas. Es tiempo de castigar á los otros en hacienda, y que de éstos tales se saque todo el golpe de dinero que sea posible ántes que el perdón llegue.

* ¡ Oh imitadores, *servum pecus!* "Multitud servil" llamó el poeta á los que faltos de originalidad trataban de imitar sus obras. ¿Cómo hubiese él llamado á los que se empeñan en imitar un medicamento con perjuicio para la salud pública? Exíjase la legítima *Emulsión de Scott*.

El que suscribe, Médico-Cirujano,

Certifica: Que ha empleado con éxito satisfactorio en sus múltiples indicaciones la *Emulsión de Scott*, juzgándola como un excelente preparado y de grandes beneficios en la infancia.

Limonar (Cuba), Junio 30 de 1894.

DR. PEDRO BUXÓ.

UN CORSET PERFECTO.



El corset PANSY ha sido durante 35 años el predilecto entre las damas elegantes.

Garantizamos la confección de los mas acabados y baratos *corsets* de ballena legítima que se fabrican en Francia ó América.

PANSY SHOP,
Broadway esquina á la calle 20
NEW YORK.

Novedades en géneros franceses.

Ruedas Hidráulicas y Motores de Pelton.

Son los más Sencillos, Económicos y Eficaces para toda Clase de Trabajos.

Los mejores que se pueden adoptar para haciendas, minas, establecimientos industriales, instalaciones de fuerza y luz eléctrica, y en todos los demás casos en que se necesite fuerza motriz.

A precios módicos suministramos **Tubería para el agua**, maquinaria para la trasmisión de fuerza y todos los demas accesorios que se requieren en una instalación completa de fuerza motriz. Los embarques se efectúan desde Nueva York ó desde San Francisco, segun fueren mas favorables los fletes. A solicitud enviamos catálogos. Dirigirse especificando las condiciones del servicio á

THE PELTON WATER WHEEL CO.,

Unicos Fabricantes,

143 Liberty Street,
NEW YORK.

121 Main Street,
SAN FRANCISCO, E. U. A.

LA PENNA BROS.,

= **SASTRES.** =

Séptima Avenida numero 15
cerca de la calle 12.

Inmediato á los Hoteles Españoles de la calle 14,
NEW YORK.

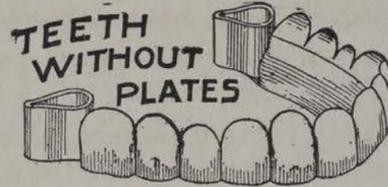
Las mejores clases de casimires, cheviots, sargas, armoures, lanillas y toda clase de géneros lisos labrados y de varios colores cuya excelente calidad garantizamos.

Hacen trajes y abrigos de última novedad á los precios más módicos. Se confeccionan trajes de Señoras con arreglo á los últimos figurines. Se limpian y tiñen trajes, sedas, telas y se hacen reparaciones en piezas de uso. Las órdenes urgentes se cumplen en el más breve plazo. Se llevan las muestras y confecciones á domicilio.

Se Habla Español.



Los **Gabinetes Dentales** establecidos en el gran establecimiento de los Sres. Siegel Cooper y Co., son los únicos en esta ciudad que pueden ofrecer al público los más reducidos precios, las mas perfectas operaciones de la Cirugía Dental moderna y con especialidad los trabajos de puente con arreglo á los últimos adelantos de la ciencia.



El Dr. Dalmau tan reputado y conocido de las familias cubanas está hécho cargo del Departamento español. Nuestras horas de consulta son de 8 de la mañana á 6 de la tarde.

DR. E. P. HAYES.

EPPINGER.
CONSERVATORIO DE MUSICA.
Lexington Ave. No. 829
Entre las calles 63 y 64.

Esta nueva escuela de música ofrece una completa educación musical en todos los ramos de este arte.

Profesores eminentes. Precios moderados. El departamento de piano está dirigido por nuestro admirado y eminente pianista *Gonzalo Nuñez*: el de canto por el Sr Ponce. Hay profesores que hablan español.

SAM. EPPINGER, Director.
MR. DAHLANDER, Secretario.
Pídanse circulares.

LA MARSELLA.
Panadería Francesa.
DE B. YCRE.

Pan francés, español y americano.
Pastelería á la orden.

Especialidad de pan parisién y para familias.
Órdenes por correo, servidas á domicilio.

115 West 25th Street,
Entre Sexta y Séptima Avenidas.

A. R. WEBER,
93 Gold Street, New York.
Corredor en cueros, pieles etc.

Especialmente de las procedencias de México y Sud América.

CIGARROS CUBANOS ESPECIALES
"AROMA."

Hechos á la mano.

Empleamos solo tabaco habano de superior calidad. Recomendamos especialmente nuestro cigarro pectoral "Aroma" y garantizamos que el papel empleado no es perjudicial á la salud.

10 Cigarrillos, 5 centavos.

Pídanse en todos los depósitos de tabacos.

Marsans Hermanos,
476 Third Ave., New York.

JOSE PUJOL y MAYOLA, 214 Pearl Street.

He recibido recientemente:

Superior tasajo de buena masa.
Pimientos y Pasta tomate gordo de Cataluña.
Chorizos muy buenos de Pontevedra y de Asturias.
Pimentón flor superior.
Azafrán puro, flor de la Mancha.
Ajos gordos Cappadres, de Barcelona.

Aceite de Oliva de Sevilla superior.
Arroz de Valencia cilindrado.
Casabe gordo, blanco, torta grande.
Melado de Caña de Cuba, inalterable.
Pasta y Jalea de guayaba fresca, de la nueva cosecha.
Pomos de dulce en almíbar.

Aceitunas negras de Barcelona, muy sabrosas.
Vino de mesa "Rioja Ugalde," botella alambrada.
Vino de Jerez superior.
Vino Moscatel de Sitges, botella elegante, muy rico y otros muchos renglones, todos á precios muy equitativos.



Fabricamos aparatos luminicos para espectáculos, conferencias científicas, pasatiempos domésticos, tales como linternas mágicas, estereoscopos, iluminación de escenarios para todo género de exhibiciones, figuras de movimiento, transparentes, fotografías, etc.

Al recibo de \$25 oro americano enviaremos una buena linterna mágica de aceite con 33 cristales conteniendo 99 vistas fotográficas, catálogos é informes gratis.

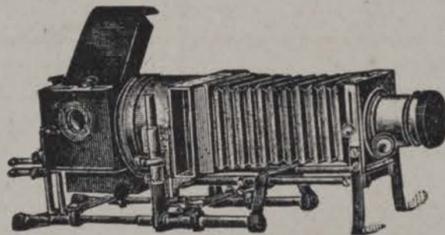
J. B. COLT & CO.

115 & 117 Nassau Street,
NEW YORK, N. Y., E. U. A.

Ilumine su casa con GAS ACETILENO.

La luz artificial más económica y que más se asemeja á la luz del sol.

Generadores para el alumbrado público, fábricas y casas particulares. Requieren poco cuidado. Son tan fáciles de manejar como los caloríferos. Precio desde \$200 oro americano en adelante. Pídanse catálogos.



BOSTON DENTAL PARLOR,

44 East 14th Street, New York.



La oficina dental más elegante, la más grande y la mejor dotada de todos los aparatos modernos en el mundo.

Nuestros precios son los más módicos en relación á la excelencia de las obras.

Especialidad en trabajos de corona de oro y puente. Garantizamos las operaciones por diez años.



Se habla español.

Una hermosa casa que ha costado \$2500, colocada donde se desee, dentro ó fuera de New York, se dará á nuestro cliente mas afortunado el día 15 de Setiembre de 1898. Para mas informes hagásenos una visita.

HENRY C. ROTH,
Gran Farmacia y
Dispensario Químico,
Calle 14 esquina á la 7^a Ave.,
NEW YORK.

Gran depósito de medicinas importadas y del país.

Especial esmero y atención en el despacho de las prescripciones facultativas.

PELETERIA DE NATHAN.

La tienda de calzado favorito de nuestra colonia.

Gran variedad de las mejores clases de calzado para Sras caballeros y niños, á precios más equitativos que ninguna otra casa en la ciudad.

Especialidad en tamaños pequeños para Sras,

Sexta Ave. entre las calles 14 y 15.

NEW YORK.

SE HABLA ESPAÑOL.

S. MONTERO ZAMBRANO,
Dentista Cubano,
Duarte 24,
SANTO DOMINGO, R. D.

GASA DE HUÉSPEDES

instalada con todas las comodidades para una residencia temporal ó permanente.

Precios módicos, esmerado trato y las mejores referencias entre las familias cubanas, portorriqueñas y latino americanas.

Mrs. A. RIVERA.

304 W. 14th St.,

New York.

FRED. H. WIGHT,
Corredor de Aduanas,
13 William St., Cuarto 408,
Corn Exchange Bank Building, NEW YORK.

Gran práctica en el despacho de productos procedentes de los Puertos Sur Americanos.

J. A. LINHERR'S JOYERO.

193 Sexta Avenida, frente á Macy,
entre las calles 13 y 14, New York.

Brillantes y piedras preciosas, relojes, joyería en general, objetos de plata, artículos de óptica. Se remontan brillantes y se presta especial atención á las reparaciones de relojes, relojes de mesa y joyas.

THOMAS CALHOUN,
PELETERIA. 226 Tercera Avenida,
Esquina á la calle 19, N. Y.
Pídanse nuestros zapatos marca P. P.—son tan cómodos al ponerse como el calzado usado.

MELADO Superior de Caña Marca "EL FENIX."

En latas de una botella y ocho botellas.

Elaborado en la Habana por un procedimiento especial que lo hace inalterable.

No se agria.
No se azucara.

Tiene un sabor tan grato que se adapta á todos los gustos

Es un magnífico sirope para los "Wheat Cakes."

Es la mejor miel para hacer la "Mala Rabia," dulce puramente Cubano.

Es un excelente pectoral, hervido con un poco de agua facilita la traspiración y ayuda á curar los catarros.

Se vende al detalle en todos los establecimientos de viveres finos, y al por mayor

José Pujol,

187 Pearl St., 3er piso, NEW YORK.

A. Weakliam,

SASTRE.

112 Tercera Avenida, New York.

Fluses á la orden.....\$15.00

Sobretodos á la orden..... 15.00

Pantalones á la orden..... 4.00

Ultima moda, corte exquisito, telas de primera calidad.

HOTEL "LA TOURNAINE."

Calle 42 numero 55, Oeste.

GUSTAVO BERNARD, Propietario.

Unico Hotel Hispano-Americano de primera clase en esta ciudad. Todas las comodidades para los Sres pasajeros. Precios especiales para familias.

Elevador y caloriferos de vapor.

THE TREMONT PHARMAGY,

97 Lexington Ave., esquina á la calle 27.
Teléfono 1336—18th St., New York.

LUIS A. FAJARDO.

Completo surtido de las medicinas de patente mas usadas en los paises hispano-americanos. Especialidad en las fórmulas medicas preparadas por farmacéuticos competentes. Ordenes servidas por correo ó teléfono con prontitud y llevadas á domicilio. Precios especiales para los hispano-americanos.

MORRISANIA LECHERIA,

Leche Pura y Cremas,

CURLEY y TODD.

Calle 49 Este 148,

Entre Lexington y Tercera Avenida, NEW YORK.

Sucursal: 311 Columbus Ave.

Entre las calles 74 y 75.

HUBERT de BLANCK,

Profesor de Piano.

Lecciones á Domicilio.

78 West 92d St., N. York.



ARTURO T. BERUTICH, Prop.

Cable: "Berutich."

HOTEL AMERICA

IRVING PLAGE & 15th STREET,
NEW YORK.

Unico Hotel Español é Hispano-Americano de primer orden de la Ciudad. Habitaciones y departamentos con baños. Elevador, Alumbrado eléctrico. Teléfono, Telégrafo, etc. etc.

SUCURSAL EN PARIS

HOTEL AMERICA

60 Rue Lafayette.

Precios { Cuarto solo, desde \$1.00
" con alimentos, de \$2.50 a \$3.50.

CASA DE FAMILIA CUBANA.

Instalada con todas las comodidades y trato á la cubana.

Precios módicos.

Se pueden dar las mejores referencias.

313 W. 14th St., New York.

ADOLFO CABRERA,

Manufacturer of

HAVANA CIGARS,

Puro Vuelta Abajo.

248 West 133d Street, New York.

DEPOSITO PRINCIPAL en el Cigars Store, Columbus Ave. 509½, entre las calles 84 y 85, donde expende por mayor y menor tabacos puros habanos, de Cayo hueso é importados y recibe órdenes para cualquier clase de vitolas: las órdenes por correo se servirán á domicilio.

LEGERIA DE GRAMERGY.

Leche Pura y Cremas

Del Condado de Delaware.

EXQUISITAS MANTEQUILLAS.

Huevos Frescos de Long Island.

Recibe directamente los huevos de White Leghorn.

175 TERCERA AVENIDA.

ENTRE LAS CALLES 18 Y 19.

¡VIVA CUBA LIBRE!



ES VD. PATRIOTA?

Pues use el emblema de su pais y adorne su casa con enseñas y novedades cubanas, manufacturadas por

GEO. ROSENBLATT,

202 Broadway, New York.

Visitenos y examine nuestro gran surtido de joyeria, novedades y relojes para exportar. Pidanse circulares.

Vaya á

LA GRAN TIENDA DE FINLAY,

Galle 101 esquina á la Avenida Columbus.

Cuando Usted Quiera

CALZADO SUPERIOR

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

ROPA DE NIÑOS

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

Ropa Interior de Muselina y Gorsets

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

Franclas y Ropa Interior

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

Modas de Señoras hechas por Sastres

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

NOVEDADES ó Artículos de Adorno para Casas

vaya á FINLAY.

PORQUE? Porque siendo Agentes Manufactureros ellos venden los artículos de un 15 á un 20 por ciento más baratos que el de los precios regulares al detalle.

*Moreno***Artista y Fotógrafo,**

Miembro de la American Art Society.

Se ha trasladado al número.

4 Este calle 14 New York.

De las galerías de primera clase esta es sin disputa la mejor montada y de las más elegantes.

No tiene conexión con ninguna otra casa ni con las que usan el nombre de *Moreno*.

A los cubanos, hispano-americanos y españoles, ofrecemos especialmente una reducción de cuarenta por ciento en los precios como obsequio á los mismos, por razón de nuestro carácter de hispano-americanos.

HENRY W. PEABODY & CO.**Comerciantes Comisionistas en general,****58 New Street, New York, E. U. A.**

Solicitan toda clase de consignaciones de Hispano América, y conceden ventajas de consideración á sus clientes.

La parte española de nuestro departamento de Exportación, está bajo la dirección del Sr. ENRIQUE T. MARTIN.

**LUZ
DIAMANTE,**LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.

— De Venta Por —

Las Ferreterías y Almacenes de Viveres.

**Ouvrier PIANOS
Bros.**Se alquilan pianos á \$4 por mes y se venden á plazos cómodos. De Segunda mane desde \$100.
SE AFINAN Y COMPONEN.

13 Este Calle 14, entre Broadway y Quinta Ave., New York.

FREDERIC W. PICKARD.**Corredor en Cueros, Pieles, Etc.**

especialmente de las procedencias de Sur América y México.

86 GOLD STREET,**NEW YORK.****CARLOS M. TRELLES,**

1,015 LIBERTY ST.

P.O. Box 52, Fort Brook, Tampa, Fla.

AGENTE DE PUBLICACIONES.

Tiene á su cargo la Agencia y representación de la Revista ilustrada "Cuba y América."

Pídanse precios de anuncios en dicho periódico que es de los que se publican en español en los Estados Unidos, el más lujoso y de mayor circulación.

MANUEL ROMAN,**NEWS DEALER.**

Agencia de libros y periódicos.

THOMAS 512, KEY WEST, FLA.

Tiene á su cargo en Key West la agencia de suscripciones, venta y anuncios de la Revista Ilustrada "Cuba y América."

P. O. BOX 67.

Pídanse precios de anuncios en dicha publicación la de más circulación en español en los Estados Unidos y la América Latina.

VINO CORDIAL
DE
GEREBRINA COMPUESTO
DEL DR. ULRICI (QUIMICO).

CURA la debilidad y postración nerviosa producida por insomnio, excesos de trabajos intelectuales y sufrimientos morales.

CURA la soñolencia, deseos constantes de dormir, pereza y sueño involuntario. Desvanecimiento, fatiga física y mental. Raquitismo.

CURA la anemia, clorosis, jaquecas y neuralgias rebeldes. Ataques de nervios. Menstruación difícil y dolorosa. Flores blancas. Palpitación del corazón.

CURA la debilidad general, extenuación, decaimiento, parálisis, temblor y flojedad de las piernas. Enflaquecimiento progresivo. Falta de apetito por atonía del estómago. Dispepsia y diarreas.

CURA la espermatorrea, pérdidas seminales y de la sangre. Tristeza, depresión física y mental. Pérdida de la memoria. Incapacidad para estudios y negocios. Vahidos, desmayos y escrófulas.

CURA la debilidad sexual é impotencia por abusos de la juventud. Vejez prematura. Debilidad de la médula espinal y convalecencias descuidadas.

Se vende en las principales farmacias de España. Depositarios exclusivos, *Gayoso Moreno*, sucesores de *Moreno Miquel*, Arenal, 2, Madrid. Precio por bottella, \$1.00.

De venta por Máximo M. Diaz en Key West, Ibor City y Tampa. En New York City en la oficina de la ULRICI MEDICINE Co., 136 Water Street. También en las Droguerías de México, Centro y Sur-América, Cuba y Puerto-Rico, Hágase referencia á este anuncio al hacer pedidos.

ENFERMOS del ESTOMAGO
é INTESTINOS.

Curación Infalible y Radical por la

ESTOMACALINA
de ULRICI, New-York
(QUIMICO.)

Este remedio puede titularse maravilloso por la bondad de sus efectos. Se garantiza el alivio y la mejoría desde la primera caja.

Hace desaparecer en pocos días la dispepsia estomacal é intestinal y flatulenta. — DILATACION de ESTÓMAGO — agrios y acedías — peso é hinchazón al estómago después de las comidas y dolores — digestiones lentas y penosas — soñolencia y pesadez — repugnancia — eructos — gases — sed — vértigos — mareos — *Gastralgia* simple y de la ANEMIA. — Catarro crónico del Estómago. — Vómitos. — Diarreas con cólicos y pujos; ó crónicas. — Disenteria crónica y enteritis. — Diarreas fétidas ó mal olor. — Diarreas de los tísicos é infecciosas. Todo trastorno digestivo cede prontamente con este eficaz Remedio. Precio por caja, \$1.00.

Agua de Persia Legítima
de ESCALANTE.

UNICOS PROPIETARIOS:

The Persian Chemical Co.
136 WATER STREET,
NEW YORK.

Esta maravillosa Agua es un restaurador perfecto que devuelve al **Cabello su color natural**, destruye la caspa, vigoriza la raíz y lo hace crecer, dejándolo suave, brillante y sedoso. Sometida esta agua á un análisis, se ha encontrado que no contiene substancia química alguna que sea dañosa á la salud: no mancha el **cutis** ni la **ropa**, lo que es la admiración de los principales químicos del mundo. Esta maravillosa "Agua de Persia" se aplica con la mayor facilidad, y es un bello ideal para las señoras y para cuantos tengan el cabello prematuramente cano.

Por lo expuesto se comprenderá, aun por las personas más escépticas, que esta agua es un líquido que obra directamente sobre las raíces del cabello, devolviéndole la parte química que ha perdido, como lo comprueba el hecho de que no mancha el cutis, pues puede aplicase con la mano no requiriendo especial cuidado, y el cabello gradualmente va adquiriendo de un modo maravilloso su color natural. Precio por bottella, \$1.00.

LA SANGRE ES LA VIDA.

La ausencia de curpúsculos rojos, principio vivificador de la sangre, produce la enfermedad que se llama Anemia. Se nota en las caras y manos pálidas y labios sin sangre y es muy común en las mujeres. El enfermo siente debilidad ó flojez general, condición que predispone el cuerpo á todo género de enfermedades y que requiere un remedio de eficacia probada. La legítima

Emulsión de Scott



Marca de Fábrica.

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa parece adaptarse especialmente á la producción de los glóbulos rojos, siendo esa una de las propiedades que hacen del aceite de hígado de bacalao un agente terapéutico de tanto mérito y de aplicación tan constante en la Medicina. Los hipofosfitos son grandes tónicos y ayudan á la pronta recuperación de las fuerzas y de la vitalidad. La Emulsión de Scott es lo mejor para los niños. Con su uso se desarrollan fuertes y robustos. Es grata al paladar.

De venta en las Boticas. Cuidado con las falsificaciones é imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

HOTEL HAVANA

684 á 688 Lexington Ave.,
NEW YORK.

Casa Especial Para Familias.
Mesa Cubana y Francesa.
Precios Moderados.

PROPIETARIO, FLORENCIO ELOLA.

ESTABLECIDA EN 1879

BODEGA ESPAÑOLA

DE FEDERICO LEZPONA

Artículos de Fantasía y Provisiones de todas clases.

97 Maiden Lane, New York.

HOTEL BERNARD

161 y 163 Lexington Ave.
esquina á la Calle 30. NEW YORK.

Casa especial para familias.
Mesa Cubana y Francesa.
Precios Moderados.

Propietario, E. RODRIGUEZ.
Teléfono 1666—Calle 38.

M. BARRANCO & CO.

Fabricantes de

Tabacos Puros,

con rama de la

VUELTA ABAJO.

TAMPA, FLA. KEY WEST, FLA.
Oficina: 192 Water St., New York.

EHEMENDIA y CO.

Imprenta Cubana.

Toda clase de impresos en cualquier idioma. Precios sumamente módicos: Mediante el envío de treinta centavos en sellos, enviaremos cien tarjetas de visita. Se hace toda clase de traducciones del inglés al español y vice-versa. Sellos de goma de todas clases.

250 BOWERY, NEW YORK.

JOHN HENRY KNAUPP,

PANADERIA y PASTELERIA,
Café y Salón de Lunch,

237 Tercera Avenida, entre las
calles 19 y 20, NEW YORK.

Se sirven prontamente órdenes para familias, bodas, romerías, etc.



COMPañIA LEVYTYPE
de **FILADELPHIA,**
DIBUJANTES Y GRABADORES,
IMPRESORES Y EDITORES
Calle de Chestnut
esquina a Z.

GRABADO de FOTORELIEVE
DE TODAS CLASES Y EN LO MAS AGABADO DEL ARTE.

PLANCHAS PARA LA PRENSA EN MEDIO-TONE
directamente de fotografías a pinturas de color en blanco y negro según el procedimiento AUTOMATICO LEVYTYPE.

CALLE DE CHESTNUT, esquina de Z. FILADELPHIA, E. U. de A.



La Compañía Levytype posee los elementos necesarios para realizar la impresión é ilustración de toda clase de obras escritas en lenguas clásicas ó modernas. Se hace cargo tambien de las encuadernaciones.

Enviará catálogos y presupuestos de sus trabajos á los que los pidieren y recomienda á los aplicantes que al hacer los pedidos muestrarios y precios den los posibles detalles sobre la clase de obra que desearén.

LA GOMPAÑIA LEVYTYPE,

628, 630, 632 Chestnut Street,

Philadelphia, U. S. A.

Dirección telegráfica: LEVYTYPE, PHILADELPHIA.—Telefono No. 4259 A.